



主席  
Matthew Goldstein

成員  
John H. Banks  
Anthony Perez Cassino  
Betty Y. Chen  
David Chen  
Hope Cohen  
Anthony W. Crowell  
Stephen Fiala  
Angela Mariana Freyre  
Ernest Hart  
Rev. Joseph M. McShane, S.J.  
Kenneth M. Moltner  
Kathryn Patterson  
Carlo A. Scissura  
Bishop Mitchell G. Taylor

## 2010年4月份公開會議與公聽會通知

紐約市憲章修訂委員會 (New York City Charter Revision Commission) 將在紐約市各行政區舉行公開會議和公聽會。於公聽會中，委員會將接受民眾對憲章各方面的訴願。委員會的日程表如下：

### 4月6日，星期二

- **地點：**The Graduate Center, Proshansky Auditorium, 365 Fifth Avenue, New York, NY 10016-4309
- **時間：**下午6時。
- **交通方向：**搭乘地鐵，請搭 B、D、F、N、R 或 Q 號線到 34 街 Herald Square 或 1、2 或 3 號線到賓州車站，或 6 號線到 33 街或 A、C 或 E 號線到 34 街和第八大道。

### 4月12日，星期一

- **地點：**Hostos Community College, Repertory Theatre, 500 Grand Concourse, Bronx, New York 10451
- **時間：**下午6時。
- **交通方向：**搭乘地鐵，請搭 2, 4 或 5 號線到 149 街 Eugenio María de Hostos Boulevard 和 Grand Concourse。搭乘巴士，請搭 Bx1 或橫城的 Bx19 號線到 149 街 (Eugenio María de Hostos Boulevard) 和 Grand Concourse。

### 4月13日，星期二

- **地點：**McKee High School, Auditorium, 290 Saint Marks Place Staten Island, NY 10301-1855
- **時間：**下午6時。
- **交通方向：**從 史坦頓島渡輪只要步行即可到達 McKee High School。  
離開 史坦頓島渡口後，於 Richmond Terrace 左轉，接著右轉至 Borough Place，再左轉至 Hyatt Street，然後右轉至 St. Mark's Place。

#### 4月19日，星期一

- 地點：LaGuardia Community College, Auditorium, 31-10 Thomson Avenue, Long Island City, NY 11101
- 時間：下午 6 時。
- 交通方向：搭乘地鐵，請搭 7 號線到 33 街地鐵站，然後往西步行兩條街到 Thomson Avenue 和 Van Dam Street 或 G 號線到 Court Square Station 並步行穿越 Thomson Avenue Bridge。

#### 4月20日，星期二

- 地點：St. Francis College, Founders Hall, 180 Remsen Street, Brooklyn, NY 11201-4398
- 時間：公聽會下午 4 時開始，公眾會議始於下午 6 時開始。
- 交通方向：搭乘地鐵，請搭 2、3、4 或 5 號線到 Borough Hall，或 A 或 C 號線到 Jay Street 或 R 號線到 Court Street。搭乘巴士，請搭 B25、B26、B38、B41、B51 或 B52 號線到 Court Street，或 B37、B45、或 B75 號線到 Livingston Street，或 B54、B57、B61 或 B67 號線到 Jay Street，或 B103 號線到 Adams Street。

本次公眾會議和公聽會將開放給公眾，任何人都可以登記在該晚的聽證時段中發言。希望提出訴願的人士可以在公聽會之前半小時進行登記。歡迎各方提出書面訴願並在公聽會上提交，或透過委員會的網站 [www.nyc.gov/charter](http://www.nyc.gov/charter) 中的聯繫委員會網站連結提交。

#### 備註

申請公聽會手語翻譯的人士應聯繫憲章修訂委員會，可透過訪問委員會網站 [www.nyc.gov/charter](http://www.nyc.gov/charter)，並點選聯繫委員會(Contact the Commission)或致電 311。